

---

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)**  
**TOUGH GARD®**

---

**1. IDENTIFICACIÓN**

---

<b>Identificador de producto</b>	** TOUGH GARD® Anti-Spatter Liquid
<b>Otros medios de identificación</b>	Ninguno.
<b>Uso recomendado</b>	Proteger los componentes del soplete contra una acumulación excesiva de salpicaduras.
<b>Restricciones recomendadas</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor</b>	
<b>Fabricante</b>	
<b>Nombre de la empresa</b>	Tregaskiss
<b>Dirección</b>	2570 North Talbot Road, Windsor, Ontario, N0R 1L0, Canada
<b>Teléfono</b>	1-855-644-9353
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:techsupport@tregaskiss.com">techsupport@tregaskiss.com</a>
<b>Número de teléfono para emergencias</b>	1-519-737-3000 (de 8:00 a 17:00, franja horaria: -5)

**2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS**

---

<b>Peligros físicos</b>	No clasificado.
<b>Peligros para la salud</b>	No clasificado.
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No clasificado.
<b>Peligros definidos por OSHA</b>	No clasificado.
<b>Elementos de la etiqueta</b>	
<b>Símbolo de peligro</b>	Ninguno.
<b>Palabra de advertencia</b>	Ninguno.
<b>Indicación de peligro</b>	La mezcla no cumple con los criterios de clasificación.
<b>Consejos de prudencia</b>	
<b>Prevención</b>	Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
<b>Respuesta</b>	Lávese las manos después del uso.
<b>Almacenamiento</b>	Consérvese alejado de materiales incompatibles.
<b>Eliminación</b>	Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.
<b>Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
<b>Información suplementaria</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTS**

---

<b>Mezclas</b>			
<b>Nombre químico</b>	<b>Nombre común y sinónimos</b>	<b>Número CAS</b>	<b>%</b>
Glicol de polietileno		25322-68-3	< 30

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

---

<b>Inhalación</b>	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
<b>Contacto con la cutánea</b>	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Contacto con los ocular</b>	Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Tratamiento sintomático.
<b>Información general</b>	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

---

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

---

<b>Medios de extinción apropiados</b>	Espuma. Polvo. Bióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ).
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
<b>Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios</b>	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Métodos específicos</b>	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

---

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

---

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	Use agua pulverizada para reducir vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor. Este producto es miscible en agua. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

---

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

---

<b>Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro</b>	Evitar la exposición prolongada. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad</b>	Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

---

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

---

### Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición

**Guía del Nivel de Exposición Ambiental en el Puesto de Trabajo (WEEL), EUA**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
Glicol de polietileno (CAS 25322-68-3)	TWA	10 mg/m3	aerosol
<b>Valores límites biológicos</b>	No se indican límites de exposición biológica para los componentes.		
<b>Controles técnicos apropiados</b>	Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable		
<b>Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados</b>			
<b>Protección para los ojos/la Cara</b>	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).		
<b>Protección de la piel</b>			
<b>Protección para las manos</b>	Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.		
<b>Otros</b>	Úsese indumentaria protectora adecuada.		
<b>Protección respiratoria</b>	En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.		
<b>Peligros térmicos</b>	Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.		
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.		

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**
**Apariencia**

<b>Estado físico</b>	No disponible (ND).
<b>Forma</b>	Líquido.
<b>Color</b>	Verde Translúcido.
<b>Olor</b>	Inodoro.
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible (ND).
<b>pH</b>	8.5
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	-2 °C (28.4 °F)
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	100 °C (212 °F) @ 760 mm Hg
<b>Punto de inflamación</b>	Non-flammable
<b>Tasa de evaporación</b>	< 0.01 (n-Butyl acetate = 1.00)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No disponible (ND).
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%)</b>	No disponible (ND).
<b>Límite superior de inflamabilidad (%)</b>	No disponible (ND).
<b>Límite inferior de explosividad (%)</b>	No disponible (ND).
<b>Límite superior de explosividad (%)</b>	No disponible (ND).
<b>Presión de vapor</b>	17.5 mm Hg @ 20 C (agua )
<b>Densidad de vapor</b>	Igual que el agua.
<b>Densidad relativa</b>	No disponible (ND).
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	100 % water-soluble
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No disponible (ND).

Temperatura de auto-Inflamación	No disponible (ND).
Temperatura de descomposición	No disponible (ND).
Viscosidad	1.02 cP 25 C
<b>Otras informaciones</b>	
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Gravedad específica	1.022 (Water = 1.00)

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Evitar temperaturas superiores a la temperatura de descomposición. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición Peligrosos</b>	Óxidos de carbono.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	No disponible (ND).
<b>Contacto con la cutánea</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Contacto con los ocular</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
<b>Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** No se espera que sea agudamente tóxica.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
-------------	----------	-------------------------

Glicol de polietileno (CAS 25322-68-3)

#### Agudo

**Oral**

**DL50**

Rata

4300 mg/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No es un sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

### Mutagenicidad en células germinales

No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

### Carcinogenicidad

No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

#### Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado.

#### OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos**

No listado.

<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única</b>	No clasificado.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas</b>	No clasificado.
<b>Peligro por aspiración</b>	No disponible (ND).
<b>Efectos crónicos</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

**12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA**

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Glicol de polietileno (CAS 25322-68-3) <b>Acuático/a</b> <b>Peces</b> <b>CL50</b>	Salmón del Atlántico ( <i>Salmo salar</i> )	> 1000 mg/l, 96 horas

<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No existen datos disponibles sobre la degradabilidad de cualquiera de los elementos en la mezcla.
<b>Potencial de bioacumulación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Movilidad en el suelo</b>	No establecido.
<b>Otros efectos adversos</b>	Ninguno conocido/Ninguna conocida.

**13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS**

<b>Instrucciones para la eliminación</b>	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial.
<b>Reglamentos locales sobre la eliminación</b>	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
<b>Código de residuo peligroso</b>	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
<b>Residuos/producto no utilizado</b>	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
<b>Envases contaminados</b>	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

<b>DOT</b>	No está regulado como producto peligroso.
<b>IATA</b>	No está regulado como producto peligroso.
<b>IMDG</b>	No está regulado como producto peligroso.
<b>Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC</b>	No aplicable (NA). No aplicable (NA).

## 15. INFORMACIÓN REGULADORA

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910,1200.

**Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA)**

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)**  
No regulado.

**Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)**  
No listado.

**SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias**  
No regulado.

**OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)**  
No listado.

**Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)**

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**  
No listado.

**SARA 311/312 Sustancias**  
No químicas peligrosas.

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**  
No regulado.

**Otras disposiciones federales**

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)**  
No regulado.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)**  
No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA**

**Proposición 65 de California**

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65):  
Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas. Para mayor información visitar el sitio [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Inventarios Internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	Sí
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	Sí
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Sí
Taiwán	Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán (TCSI)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

---

**16. OTRAS INFORMACIONES, INCLUIDA INFORMACIÓN SOBRE LA FECHA DE PREPARACIÓN O ÚLTIMA REVISIÓN DE LA HDS**

---

<b>La fecha de emisión</b>	29-Junio-2022
<b>Indicación de la versión</b>	01
<b>Cláusula de exención de Responsabilidad</b>	La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información brindada está diseñada únicamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución segura y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Esta información se refiere solamente al material especificado y pudiera no ser válida para dicho material cuando se use en combinación con otros productos o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado.